

# Mejoras de Infraestructura en Winton Terrace Junta Virtual Sobre Labores de Construcción

25 de febrero, 2021

## Personal de Fort Worth:

Chris Underwood, gerente de proyecto

- 817-392-2629
- [John.Underwood@FortWorthTexas.gov](mailto:John.Underwood@FortWorthTexas.gov)

David Johnson, Supervisor de inspección de construcción

- 817-223-2279
- [David.Johnson2@fortworthtexas.gov](mailto:David.Johnson2@fortworthtexas.gov)

Stephen Martinez, inspector de construcción

- 817-392-6051
- [Stephen.Martinez@fortworthtexas.gov](mailto:Stephen.Martinez@fortworthtexas.gov)

Laura Wilson, P.E., subdirectora, Entrega Capital del Depto. de Agua

Tony Sholola, P.E., subdirector, Entrega Capital del Depto. de Agua

John Kasavich, P.E., gerente de ingenieros, Entrega Capital del Depto. de Agua

Sally Ellertson, comunicación, Entrega Capital del Depto. de Agua

**Contratista:** Circle C Construction

**Consultor del diseño de ingeniería:** Ronda Visintainer & Craig Barnes/Shield Engineering

10 residentes participaron

## Concejo Municipal

Distrito 9 Concejal Ann Zadeh

Directora de Distrito Katherine Smith

- 817-392-8809
- [District9@FortWorthTexas.gov](mailto:District9@FortWorthTexas.gov)

## Resumen:

Esta fue una junta comunitaria virtual por WebEx.

Al proyecto Mejoras de Infraestructura en Winton Terrace también se le conoce como proyecto para la Rehabilitación del Drenaje Sanitario, Contrato 101, y Proyecto Número 2722.

La construcción afecta a usuarios de la Asociación de Vecinos Park Hill.

### **¿Qué calles resultarán afectadas?**

Se reemplazará/reubicará la tubería del agua potable y drenaje sanitario en Winton Terrace East desde Park Hill Drive a Winton Terrace West y de regreso a Park Hill Drive. Se rehabilitará la tubería del drenaje sanitario que se encuentra en los derechos reales entre Winton Terrace y Medford Court West. Las calles se repavimentarán después de terminada la construcción de la tubería del agua potable y drenaje sanitario.

El área del proyecto incluye:

- Winton Terrace East desde Park Hill Drive a Winton Terrace West (agua potable, drenaje sanitario y pavimentación).
- Medford Court West (derecho real) desde Park Hill Drive al norte de Westcott Road (drenaje sanitario)
- Winton Terrace West desde Park Hill Drive a Winton Terrace East (agua potable, drenaje sanitario y pavimentación).

### **¿Qué programación se seguirá y dónde se comenzará?**

Las labores de construcción comenzarán en la primavera del 2021. El contratista iniciará en Winton Terrace East en Park Hill Drive con la instalación del drenaje sanitario. La fecha para terminar es en el verano del 2022.

### **¿Por qué se realiza este proyecto?**

Fort Worth prioriza el reemplazo de la tubería del agua y drenaje sanitario tomando en cuenta los detalles que se tienen -el historial de la tubería del agua, historial de fugas, inspecciones por cámaras de circuito cerrado, la edad del tubo, el material del cual está hecho y si existen tubos hechos de plomo. La tubería del drenaje sanitario necesita moverse para dar un acceso más amplio a las cuadrillas de operaciones de campo y las tuberías tienen un largo historial de fugas.

Este tipo de proyectos se inicial ya sea porque:

- El departamento de obras públicas determinó que se necesita rehabilitar la calle y la compañía de agua considera existe la necesidad de reemplazar las tuberías del agua y drenaje sanitario;
- La compañía de agua determinó que se necesitan reemplazar las tuberías y el departamento de obras públicas tiene planes para rehabilitar la calle;
- La edad, el historial de fugas y los análisis de condición de las tuberías del agua y drenaje sanitario determinaron que se deben reemplazar, y obras públicas efectuará la rehabilitación de las calles.

### **¿Podremos entrar y salir de nuestra propiedad durante la construcción?**

Las labores de la rehabilitación del drenaje se realizarán en el derecho real. Las cuadrillas de trabajadores necesitan acceso a las propiedades afectadas. A usted se le debió haber notificado y enviado un formulario conocido en inglés como "right-of-entry" para firmar. Con este usted nos otorga la entrada temporal al derecho real. Si recibió un

formulario de “right-of-entry temporal, y aún no lo firma, por favor hágalo y regréselo al gerente de proyecto, [John.Underwood@FortWorthTexas.gov](mailto:John.Underwood@FortWorthTexas.gov). Esto lo protegerá tanto a usted, dueño de la propiedad, como al contratista. Esto asegura que las dos partes estén al tanto de que el contratista necesita acceso y se tiene permiso del propietario para entrar.

### **¿Se interrumpirá el servicio del drenaje sanitario?**

El servicio del drenaje no se interrumpirá. Los registros del drenaje nuevos se instalarán en la línea divisora de la propiedad. Los registros otorgan acceso a las cuadrillas a la tubería del drenaje de darse alguna obstrucción o reflujo.

Los registros del drenaje sanitario también funcionan como una línea de demarcación, lo que significa que la línea de servicio, desde el registro a la tubería del drenaje, es la porción pública del servicio y el municipio se responsabiliza de su mantenimiento. La línea de servicio desde el registro a la casa es la porción/plomería privada y se responsabiliza al propietario de su mantenimiento.

### **Contamos con una línea de servicio en un derecho real detrás de nuestro hogar.**

#### **¿Cómo van a reemplazar esa línea?**

Las líneas de drenaje en los derechos reales detrás de los hogares no se van a reubicar. Las líneas de drenaje que se van a reubicar se encuentran debajo de las aceras, en frente de los hogares. Se rehabilitarán las líneas de drenaje, en su ubicación actual, utilizando un proceso de tubos curvados en el lugar. El contratista colocará un forro en la tubería del drenaje, una reacción química provocará que se adhiera el forro a la pared interna de la tubería. A esta tecnología se le conoce como sin zanja. El contratista realizará el trabajo de forma remota y reconectará el servicio de drenaje a la tubería recién instalada.

#### **¿Dónde se realizará el trabajo de construcción —en la calle?**

Todas estas tuberías se encuentran en la calle. Contaremos con un plan de control de tráfico —que incluirán el cierre de calles. Este proyecto utiliza el método de corte abierto, lo que quiere decir que el contratista excavará una zanja para instalar las tuberías del agua y drenaje sanitario. Tales zanjas se taparán cuando las cuadrillas no estén trabajando. La mayoría de las tuberías del drenaje sanitario también se encuentran en la calle.

### **Este proyecto se tomará 14 meses. ¿Se cerrará mi cuadra todo ese tiempo?**

No se cerrará la entrada a su cuadra por 14 meses. Usted tendrá acceso a ella durante toda la construcción. Comenzaremos en Winton Terrace East. El contratista rellenará las zanjas a medida que termine con ellas y no se esperarán hasta terminarlas todas para rellenarlas. El contratista comenzará con la tubería del drenaje en Winton Terrace East luego se moverá a la tubería del drenaje en Winton Terrace West. Una vez que terminen con eso, regresará a instalar las líneas del agua. Quizás no tenga acceso a su propiedad cuando se instale la tubería en frente de su casa, pero la instalación se hace de forma rápida. El contratista e inspector pueden contestar cualquier pregunta relacionada con el acceso a propiedades.

### **¿Se repavimentará mi calle después que se reemplace la tubería?**

Después de terminada la construcción de la tubería del agua y drenaje sanitario, se rehabilitará la calle con asfalto. Este se realizará utilizando el proceso de la remoción de pavimento y repavimentación: que básicamente involucra raspar la calle para remover dos pulgadas de asfalto, de lado a lado, y repavimentarla con otras dos pulgadas de asfalto.

### **¿Van a reemplazar los cordones/canalones, aceras y entradas?**

No se reemplazarán los cordones/canalones, aceras y entradas excepto en ciertas circunstancias. El reemplazo de cordones y canalones, aceras y entradas se limitará a las áreas dañadas —ya sea aquellos que se encuentran dañados o que dañan el contratista durante la construcción. Por ejemplo, el contratista deberá remover y reemplazar algunos cordones/canalones y aceras para restaurar el servicio. El contratista también removerá y reemplazará las entradas a las propiedades donde los medidores de agua estén instalados en los acercamientos de las entradas.

### **¿Van a reemplazar los nombres y números de cuadra que se encuentran en los cordones de la calle?**

El contrato cuenta con fondos para reemplazar las placas de mosaico en los cordones de la calle. Se reemplazarán siempre y cuando estos resulten dañados, pero no vamos a destrozarnos los cordones y canalones y no esperamos tener que removerlos.

### **Existe un Proyecto de mejoras en Park Hill Drive con que se reemplazarán las tuberías del agua. ¿Se construirá ese proyecto al mismo tiempo que se realiza esta construcción?**

A ese proyecto se le conoce como Mejoras de Infraestructura en Park Hill Drive & 8th. Actualmente se encuentra en la fase del diseño final. La construcción pudiera comenzar en el otoño, así que existe la posibilidad de que los dos estén activos al mismo tiempo. Sólo estaremos en Park Lane poco tiempo para conectar la tubería del agua y la del drenaje sanitario. Más detalles sobre este proyecto en <https://www.fortworthtexas.gov/projects/cfw-park-hill-drive-8th-avenue-infrastructure-improvements>.

### **¿Se cortará el servicio del agua potable?**

El servicio de agua potable se cortará por unos 15 a 30 minutos mientras se transfiere de la tubería actual a la línea temporal. Luego de nuevo cuando se transfiera el servicio de la línea temporal a la tubería nueva.

### **¿Qué pasa si mi propiedad resulta dañada?**

El contratista tomará fotos y video de las propiedades antes de comenzar sus labores. Les recomendamos a los propietarios hacer lo mismo.

Esto es para su protección y la protección del contratista. Si cualquier propiedad resulta dañada, las fotografías y video ayudarían a verificar si los daños ocurrieron antes, durante o

después de la construcción. El contratista es responsable de restablecer a su condición original cualquier propiedad que resulte dañada.

### ¿La construcción afectará mi sistema de riego?

El contratista les pedirá apagar el sistema de riego para que las cabecillas del sistema pueden ubicarse y marcarse. El contratista debe taponear las líneas del sistema de riego antes de que comience la construcción. El contratista reemplazará los sistemas taponeados o dañados.

Habrán algunos medidores que se reubicarán —si se encuentran en las entradas de las propiedades— que nos obligan a reubicar los sistemas de riego. Se responsabiliza al contratista de reparar todo sistema de riego que resulte dañado por la construcción.

### ¿Cómo se me notificara que la construcción está por comenzar?

El contratista dejará tarjetones en las puertas de los hogares siete días antes y otra vez un día antes de que comience la construcción.

El tarjetón contará con este teléfono —817-392-8306— ya que estos son tarjetones genéricos, pero se agregará la información del contratista e inspector.

El supervisor de inspectores de construcción de la Compañía de Agua de Fort Worth encargado es David Johnson. Su número de teléfono es 817-223-2279 y su correo electrónico es [David.Johnson2@fortworthtexas.gov](mailto:David.Johnson2@fortworthtexas.gov). El inspector es Stephen Martinez. Su número telefónico es 817-392-6051 y su correo electrónico es [Stephen.Martinez@fortworthtexas.gov](mailto:Stephen.Martinez@fortworthtexas.gov).

El inspector y contratista son sus contactos principales, en caso de que se tenga que coordinar acceso a la propiedad debido a los portones, perros, etc. Ellos son las personas que debe llamar en caso de contar con cualquier otra pregunta o inquietud, ya que visitan las labores de construcción a diario. También puede comunicarse con el gerente de proyecto, Chris Underwood, al 817-3922629 con sus preguntas o inquietudes o por correo electrónico a [John.Underwood@FortWorthTexas.gov](mailto:John.Underwood@FortWorthTexas.gov).

### ¿Dónde puedo obtener mayor información?

El progreso de la obra se actualiza en el sitio de Internet del Municipio de Fort Worth en <https://www.fortworthtexas.gov/projects/cfw-WintonTerraceInfrastructureImprovements>.

Ahí también encontrará el enlace al video de la junta, el mapa del proyecto y a este resumen y lista de preguntas.

### **Sally Ellertson**

Comunicaciones de proyectos  
Entrega de Proyectos Capitales  
Compañía de Agua  
927 Taylor St.  
Oficina: 817-392-6260  
Email: [Sally.Ellertson@FortWorthTexas.gov](mailto:Sally.Ellertson@FortWorthTexas.gov)